

A



AVP/DC/9

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 20 مايو 2012

المؤتمر الدبلوماسي المعني بحماية الأداء السمعي البصري

بيجين، من 20 إلى 26 يونيو 2012

**بيان متفق عليه بشأن المادة 1 لتوضيح العلاقة بين معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي
ومعاهدة الويبو بشأن الأداء السمعي البصري قيد النظر في المؤتمر الدبلوماسي
مرفق للوثيقة AVP/DC/3**

اقترح من البرازيل والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه وكينيا والمكسيك ونيجيريا وتركيا والولايات المتحدة الأمريكية

بيان مقدّم وفقاً للوثيقة WO/GA/40/11 حول بيان متفق عليه للمادة 1.

"من المفهوم أنه ليس في هذه المعاهدة ما يؤثر في أية حقوق أو التزامات بموجب معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي أو تفسيرها ومن المفهوم كذلك أن الفقرة 3 لا تحدث بالنسبة إلى طرف متعاقد بموجب هذه المعاهدة أية التزامات بالتصديق على معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي أو بالانضمام إليها أو باستيفاء أيٍّ من أحكامها."

[نهاية الوثيقة]